

# Optimiert



Erste Haube mit  
EN 403:2004

## S-CAP

### [ Brandfluchthaube zur schnellen Rettung ]

Die Fluchthaube S-CAP bietet Atemschutz gegen Rauch und Brandgase. Untersuchungen bestätigen immer wieder, dass im Falle eines Brandes die größten Gefahren nicht von Hitze oder Flammen, sondern von dem dabei entstehenden Rauch und den Brandgasen ausgehen. Besonders gefährlich ist das bei den meisten Bränden auftretende Kohlenmonoxid. S-CAP filtert die Rauch- und Brandgase aus der Atemluft und schützt gleichzeitig Gesicht und Augen.

#### [ Zuverlässiger Schutz ]

S-CAP besteht aus einer auffälligen, leuchtend-gelben Kopfluchthaube mit großer Sichtscheibe. Haubenkörper, Innenmaske und Filter sind fest miteinander verbunden. Die überarbeitete Innenmaske garantiert unabhängig von Gesichtsform und Kopfgröße einen perfekten Sitz. Der Filter hält alle Pyrolyseprodukte einschließlich Kohlenmonoxid zuverlässig zurück. Für bestmöglichen Atemkomfort wurde ein zusätzliches Ausatemventil in die Haube eingebaut.

Die an der Außenseite befestigte Kopfbänderung fixiert die Innenmaske und sorgt gleichzeitig dafür, dass die Haube gut am Kopf anliegt und die Bewegungsfreiheit möglichst wenig eingeschränkt ist.

Selbstverständlich sind alle verwendeten Materialien [Haube, Bänderung und Sichtscheibe] hitze- und flammenbeständig.

#### [ Optimierte Leistung ]

S-CAP wurde kürzlich durch einen flexiblen Kragen aus Baumwolle optimiert. Durch das raffinierte Kragen-Design werden die Forderungen der überarbeiteten europäischen Norm EN 403:2004 [Anforderungen an Brandfluchthauben] bereits übertroffen. Das Anlegen der Haube ist auch für Brillenträger weiterhin leicht möglich.

#### [ Einsatzbereitschaft ]

S-CAP ist innerhalb von Sekunden einsatzbereit. Das Anlegen erfordert nur wenige Handgriffe und ist in leicht verständlichen Piktogrammen auf der Verpackung dargestellt.

Der Filter ist auf eine Einsatzzeit von 15 Minuten [abhängig von der Schadstoffkonzentration] ausgelegt. Die Dauer ist so bemessen, dass ausreichend Zeit für die Flucht oder Rettung aus Gebäuden gegeben ist. Die Brandfluchthaube ist nur für eine einmalige Nutzung vorgesehen.

#### [ Anwendungsgebiete ]

S-CAP wurde auch als Rettungshaube für die Feuerwehr oder andere Rettungsteams zur Evakuierung bewusstloser Personen entwickelt. Als Fluchthaube erhöht S-CAP die Sicherheit in Wohngebäuden, Krankenhäusern, Seniorenheimen, Hotels, Versammlungsstätten oder Bürogebäuden.

**MSA AUER**



### [Anwendung]

Im luftdicht verschlossenen, aluminisierten Folienbeutel aufbewahrt, steht im Gefahrenfall stets eine einsatzbereite S-CAP mit voller Filterleistung zur Verfügung. Nach Aufreißen des Folienbeutels kann die S-CAP einfach und schnell über den Kopf gezogen werden. Die Innenmaske wird auf Nase und Kinn fixiert, und die gesamte Haube mittels der Bänderung gesichert.

### [Verpackungsoptionen]

#### Feuerwehrverpackung

Ein spritzwasserbeständiger Karton mit drei S-CAPs, jede einzeln im Folienbeutel, und zusätzlich in einer Metalldose verpackt. Durch den außermittig angebrachten Tragegriff können bei Bedarf zwei Kartons in einer Hand getragen werden. Die zulässige Lagerfähigkeit ist auf der Oberseite des Kartons aufgedruckt.

**Maße:** ca. 40,5 x 22,5 x 14 cm [H x B x T].  
**Gewicht:** ca. 3,1 kg

#### Faltkarton

Ein plombierter Faltkarton mit einer S-CAP im Folienbeutel. Die zulässige Lagerfähigkeit ist außen angegeben.

**Maße:** ca. 28,5 x 15,5 x 11,5 cm [H x B x T].

#### Wandbox

Für Wandmontage vorgesehenes zweiteiliges Plastikgehäuse mit plombiertem, abnehmbarem Deckel. Enthält eine S-CAP im Folienbeutel. Von außen sichtbare Kurzanleitung auf nachleuchtendem Etikett. Die zulässige Lagerfähigkeit ist außen auf dem Gehäuse angegeben.

**Maße:** ca. 28,5 x 15,5 x 12,5 cm [H x B x T].



Wandbox

### [Eigenschaften und Vorteile]

- Extrem einfaches Anlegen
- Sicherer Schutz von Atemwegen, Augen und Kopf
- Einfache und schnelle Handhabung
- Auch für Brillenträger geeignet
- Großes Sichtfeld
- Hohe Filterleistung
- Geringer Atemwiderstand

### [Schutzwirkung]

Die Fluchthaube S-CAP ist ein Filteratemschutzgerät, das den Träger im Falle eines Brandes gegen eine Vielzahl von Schadstoffen schützt. Der Filter reinigt die Einatemluft und hält Rauch, giftige und augenreizende Gase wie zum Beispiel Kohlenmonoxid, Propenal, Chlorwasserstoff, Cyanwasserstoff, Schwefeldioxid u. a. sowie gesundheitsschädigende Partikel [P2] zurück.

*Wie alle Filtergeräte kann die S-CAP nur in Umgebungen eingesetzt werden wo hinreichend Sauerstoffgehalt in der Luft enthalten ist.*

### [Technische Daten]

<b>Material:</b>	Haube:	Beschichtetes Baumwollgewebe
	Halskrause:	Hautfreundliche Baumwolle
	Sichtscheibe:	PET
	Innenmaske:	NBR, grau
<b>Filter:</b>	Mehrbereichsfilter [Gase, CO sowie Partikel P2]	
<b>Gewicht:</b>	ca. 540 g [einsatzbereit]	
<b>Größe:</b>	Universalgröße	
<b>Einsatzzeit:</b>	ca. 15 Minuten [Abhängig von den Einsatzbedingungen]	
<b>Atemwiderstände:</b>	Einatemwiderstand ca. 1,2 mbar Ausatemwiderstand ca. 0,5 mbar	
<b>Max. Lagerzeit:</b>	In Originalverpackung 4 Jahre wartungsfrei [sachgerechte Lagerung vorausgesetzt], danach Überprüfung notwendig. Bei ortsfester Lagerung 10 Jahre [4 + 4 + 2 Jahre]. Bei Fahrzeuglagerung max. 8 Jahre	
<b>Zulassung:</b>	EN 403:2004	

### [Bestellangaben]

10064644	S-CAP in Faltkarton
10064645	S-CAP in Wandbox
10064646	S-CAP in Feuerwehrverpackung [3 Stück]

MSA AUER GmbH  
 Zentrale  
 Thiemannstr. 1, D-12059 Berlin

Kunden-Service-Telefon  
 0800-MSA AUER  
 6 72 28 37

Telefax [0 30] 6886-1517  
 E-Mail info@auer.de  
 http://www.msa-auer.de

Stationäre Messtechnik  
 Telefon [0 30] 6886-2490  
 Telefax [0 30] 6886-2420

Technische Änderungen vorbehalten

ID 10-201.2 DE/1./C/05.05/HH

Verkaufsregion I  
 Wilhelm-Tenhagen-Straße 25  
 D-46240 Bottrop  
 Telefon [0 20 41] 709 58 11  
 Telefax [0 20 41] 709 58 20

Verkaufsregion II  
 Gröbenzeller Straße 40  
 D-80997 München  
 Telefon [0 89] 72 63 00-0  
 Telefax [0 89] 141 38 70

Österreich  
 MSA AUER Austria  
 Vertriebs GmbH  
 Absberger Straße 9  
 A-3462 Absdorf  
 Telefon +43 [22 78] 31 11  
 Telefax +43 [22 78] 31 11-2  
 E-Mail msa-austria@auer.de  
 http://www.msa-auer.at

Schweiz  
 MSA AUER Schweiz  
 Unterdorfstraße 21  
 CH-8602 Wangen  
 Telefon +41 [43] 255 89 00  
 Telefax +41 [43] 255 99 90  
 E-Mail msa-schweiz@auer.de  
 http://www.msa.ch

